

и далеко идущее значение, какое имели все исторические революции для своих современников и для направления будущего развития.

Этим историческим и далеко идущим значением русской революции для всего человечества определяется наше отношение к ней. Мы убеждены, что конструктивный, с точки зрения цивилизации, гуманный социальный процесс, проходящий сейчас в СССР, заслуживает по меньшей мере внимательного наблюдения. Мы за объективное и научное познание общественно-экономических ценностей СССР, и этими намерениями определяются методы нашей работы.

Поэтому мы отвергаем ту слепую, кровавую ненависть определенных слоев, которые хотели обесценить все положительные стороны русской революции. Но, с другой стороны, мы не являемся и некритическими романтиками, которые искажают действительность тем, что все окрашивают в слишком светлые тона.

Наш метод является оценочным, мы хотим с его помощью давать истинную картину жизни общества в СССР на основе непосредственной объективной информации.

Конкретно: мы намереваемся открыть библиотеку и читальню, организовать курсы, лекции, установить прямые связи с представителями культуры сегодняшней России путем обмена делегациями и прямых личных контактов. Мы намереваемся также информировать широкую общественность России о нашей стране. Мы попытаемся с помощью информационной деятельности выяснить возможности и перспективы эмиграции из Словакии в СССР.

Мы обращаемся к общественности с просьбой подать нам руку помощи в этих стремлениях.

По решению учредительного собрания Общества
д-р права Владимир Клементис
д-р медицины Душан Маковицкий

*«Pravda», Ostrava-Přivoz, 14. februara
1928, č. 37.*

Перевод со словацкого.

¹ Маковицкий Д. (1894) — врач, племянник Душана Маковицкого (1866—1921) — личного врача Л. Н. Толстого.

² Окали Д. (1903) — чехословацкий поэт, литературный критик и политический деятель.

270

Из сообщения президиума братиславского полицейского управления жупному управлению о лекции, посвященной влиянию Великой Октябрьской социалистической революции на развитие чешской литературы

Братислава

29 февраля 1928 г.

...* I. Лекцию открыл в 20.30 вступительным словом д-р Лукач¹, который приветствовал присутствующих, кратко изложил цели организованной лекции, отметив, что словацкие и чешские литераторы в своей творческой деятельности должны в настоящее время считать своей обя-

* Опущена часть текста о порядке проведения лекций о чешско-русских отношениях до Великой Октябрьской социалистической революции.

занностью обращаться к самому большому славянскому народу, т. е. к русскому, изучать его нынешний государственный и конституционный строй и главное его язык, чтобы не произошел и уже больше никогда не повторился случай, когда один русский писатель с мировым именем во время недавнего посещения Братиславы не мог объясниться с молодыми словацкими литераторами по-русски, по-словацки или по-чешски, и смог это сделать только по-французски. Он подчеркнул и советовал молодым словацким литераторам стремиться к сближению в первую очередь с современными русскими литераторами, а также упомянул о возникшем новом чехословацком обществе, которому он пожелал много успехов в сближении с Советской Россией.

II. Затем Йозеф Зора² из Праги декламировал на чешском языке с большим воодушевлением стихотворения «У божьей матери иверской» и «Песня о Москве».

III. После этого писатель Йозеф Гора прочитал лекцию на чешском языке на тему: «Влияние русской революции и литературы на чешскую литературу». Прежде, чем перейти к основному вопросу он сказал, что сегодня, когда из русской революции выросла прочная государственная формация, отличающаяся по своему складу от остальных западноевропейских государств, можно наблюдать и действительно наблюдается большое воздействие этого нового государства на все стороны жизни. Когда в 1914 г. началась мировая война, никто из правящих узурпаторов и никто из народа не знал, что принесет пламя мировой войны, каким будет ее конец. Никто даже не думал о том, что вместо старой, царско-феодальной России возникнет новая Россия, Россия демократическая. Поэт Гора видит в русской революции исторический факт не только большого политического, но и культурного значения, от которого остальные Европа не может сегодня забаррикадироваться. Особенно славяне. Ибо новая Россия и борьба, происходящая в ней, духовно гораздо больше приближают нам русское государство и русский народ, чем это было до революции...

...Влияние революционной России обнаруживается заметнее всего в современной чешской поэзии. С национальным освобождением, сказал Гора, молодой чешский поэт не ограничился порожденной им национальной проблематикой, а перешел к поэзии, социально окрашенной и поставленной на службу классовой борьбе. В этом Гора видит результаты социальной перестройки, происходящей в России. Значение России для послевоенной чешской литературы Гора убедительно подтвердил цитатами из сочинений Ф. К. Шальды, который пишет свою драму «Толпы». Эта драма пишется для класса, который «из своей тьмы, из порабощения тянется к солнцу». Возникают драмы, которые хотят коллективизировать мир (например, пьесы братьев Чапек³). Влияние русской революции заметно и в чешском романе. Авторы романов обращаются к проблемам социализма и к сюжетам из жизни рабочих (например, Ольбрахт, Майерова). Социалистические писатели — это писатели, которые стремятся создать роман, наполненный духом коллективизма.

Революционная Россия, по словам Горы, является центральным пунктом, на который опирается и новая чешская лирика (Йржи Волькер⁴, Ярослав Сейферт, Карел Томан⁵), оказывает воздействие и на чешский юмор (например, Ярослав Гашек, который создал своего Швейка, получившего мировую известность. Его сатирический роман, по словам Горы, не признает никаких авторитетов). Влияние русской революции видно и в чешской легионерской литературе (Рудольф Ме-

дек⁶ «Анабазис», Копта «На III магистрали») *. Влияние русской революции проникает и в чешскую критику (Пиша, Франтишек Гетц⁷, Бедржих Вацлавек⁸). В заключение Гора констатирует, что у нас нет литературных традиций, что, по его мнению, является большим недостатком. И, кроме того, даже наша настоящая жизнь, ее содержание и чувства, не являются такими, которые серьезно привлекли бы чешского поэта, дали бы ему материал для его произведения. Поэтому у чешских литераторов процветает подражание различным образцам и направлениям, зародившимся в других местах. Гора считает славянскую Россию самой близкой чешскому народу и рекомендует вникнуть в содержание русской литературы и искусства, срастись с ними и сблизиться.

Свою лекцию поэт Гора закончил следующей фразой: Россия — это наша проблема. Она нам очень близка. Мы идем в том направлении, по которому идет она. Мир обращается к новой России и идет за ней.

IV. После пятнадцатиминутного перерыва Йозеф Зора вновь декламировал стихотворения: «Баллада» Иржи Волькера, «Монолог», «Хлеб и роза» Ярослава Сейферта, «Мотто о революционном саде» Витезслава Незвала⁹, «Демонстрация», «Стук», «На вокзале», «Кипарис над могилой», «Плуг» Йозефа Горы, «Ленин Карела Томана.

Д-р Спаленка

SA, Bratislava ZB, č. 1590/28 prez.

Подлинник. Перевод со словацкого.

¹ Лукач Э. Б. (1900) — чехословацкий поэт, переводчик венгерской поэзии.

² Зора Й. (Танцибурек) — чехословацкий актер и режиссер.

³ Чапек Й. (1887—1945) — чехословацкий писатель и художник. Чапек К. (1890—1938) — выдающийся чехословацкий прозаик и драматург.

⁴ Волькер Й. (1900—1924) — один из выдающихся представителей чехословацкой пролетарской поэзии.

⁵ Томан К. (Антонин Бернашек) (1877—1946) — чехословацкий поэт.

⁶ Медек Р. (1890—1940) — чехословацкий писатель и драматург.

⁷ Гетц Ф. (1894) — чехословацкий театральный и литературный критик, драматург, прозаик.

⁸ Вацлавек Б. (1897—1943) — чехословацкий литературный критик и публицист, общественный деятель. В 1930 г. принимал участие в международной конференции революционной пролетарской литературы в Харькове. Погиб в концентрационном лагере Освенцим.

⁹ Незвал В. (1900—1958) — выдающийся чехословацкий поэт.

271

Заявление руководства КПЧ и женотдела¹ «В поддержку предложения Советского Союза о полном разоружении»²

Прага

8 марта 1928 г.

От имени представляемых нами организаций и от имени трудящихся масс, питающих доверие к этим организациям, мы приветствуем тот факт, что на последнем заседании подготовительной комиссии по разоружению в Женеве представитель великого государства, Советского Союза, внес предложение о всеобщем и полном разоружении всех государств³.

* Правильно: «III рота на магистрали».